

(開幕)
2022年9月24日，週六
下午二時至六時

(日期)
2022年9月24日 - 11月5日

(開放時間)
週二至六，上午十一時 - 下午七時，
公眾假期除外

(地點)
香港香港仔興和街25號
大生工業大廈13樓

(聯絡方式)
office@kiangmalingue.com ;
+852 2810 0317

(媒體諮詢)
Sarah Aiman
sarah@kiangmalingue.com ;
+852 2810 0317

(其他查詢)
廖薇 Ella Liao
ella@kiangmalingue.com ;
+852 2810 0318

馬凌畫廊榮譽呈獻楊嘉輝於香港空間的首次個人展覽「閉目塞聽、安神助眠」，展出藝術家在過去兩年內創作的五組新作品。楊嘉輝長期關注聲音及音樂的文化政治，是此次展覽將會探討所謂的「聲境調控」— 以聲音作為調控環境的手段，例如「除噪助眠機」的應用 — 其實踐的兩面性。「聲境調控」可被視為自我關懷或療養，但同時亦是自我孤立、自我抑制、及主動從現實中脫離之舉。

是次展覽的核心，是楊嘉輝與其多年好友、中提琴家凌藝廉合作的錄像裝置作品《Often easy, sometimes impossible》。在雙頻影像之中，凌藝廉演奏了由楊嘉輝作曲、並為三角鐵、中提琴、及電腦合成玻璃琴而寫的音樂作品。在18世紀末的歐洲，這三種樂器的高頻率曾被誤認為能過度刺激神經，有損精神健康。藝術家重訪這段心理恐慌轉化成精神管控的歷史，並思考由科技所賦予的、充耳不聞的「自由」，籍以重新審視充滿精神病理學意味的所謂「靡靡之音」。

新作品《Columns of air》及《Too-cruel-for-live-performance music: 80000-word-long white noise, in 16 chapters of 5000 words each》將白噪音的歷史連結至藝術家的個人經驗。前者是以1961年問世的「白噪音初號機」為靈感的聲音雕塑作品；後者則是一系列共16冊的文字樂譜。文字譜中的噪音象聲詞由人工智能生成，這些文字以低音量勻速輕誦時，就像是「白噪音演講」。同於「閉目塞聽、安神助眠」展出的還有楊嘉輝新近繪畫系列《Unclear terms of engagement (a line, a gesture, an alphabet or number)》。此系列的樂譜繪畫作品，進一步拓展了藝術家對視覺及聲音的關係的探索。在許多過往作品中，藝術家均展示了對飛禽及鳥語的關注，作品《The messengers》則可視為研究課題的延續。作品於2022年在京都竹野神社首次展出，結合了中國、日本及埃及神鳥的經典形象、及三地的古代律法典籍，並於法規命令中參加了幽默與荒誕的聲音元素。

楊嘉輝亦為此次展覽撰寫了短文章，以個人經驗出發陳述音樂與「身心健康」的複雜關係，以及「控制即自由」的悖論。

(關於楊嘉輝)

楊嘉輝(1979年生於香港)的創作橫跨多個學科領域，作品形式涵蓋聲音、表演、錄像及裝置等。他於2008-2009年間曾擔任香港小交響樂團駐團藝術家，並於2013年畢業於普林斯頓大學，獲作曲博士學位。2017年楊嘉輝代表香港參加第57屆威尼斯雙年展，在香港館舉辦個展。於2020年他榮獲首屆希克獎。

楊嘉輝曾在世界各地的機構舉辦個展，當中包括阿姆斯特丹 De Appel 藝術中心、杜塞爾多夫美術館、愛丁堡大學塔爾波特瑞斯美術館、芝加哥大學斯馬特美術館、曼徹斯特華人當代藝術中心、香港 M+ 展亭、東京森美術館、京都建仁寺兩足院、墨爾本莫納什大學美術館，以及迪拜賈米爾藝術中心等。他亦曾參加許多重要國際機構舉辦的群展，包括紐約古根海姆美術館、柏林格羅皮烏斯博物館、紐約 Performa 19 雙年展、悉尼雙年展、上海雙年展、大阪國立國際美術館、首爾國立現代美術館、林茨 Ars Electronica 藝術中心和巴塞爾文獻展之巴塞爾電台廣播等。

Kiang Malingue

馬凌畫廊

kiangmalingue.com

10 Sik On Street, Wanchai, Hong Kong
香港 灣仔 適安街10號
(Follow) @kiangmalingue

(開幕)

2022年9月24日，週六
下午二時至六時

(日期)

2022年9月24日 - 11月5日

(開放時間)

週二至六，上午十一時 - 下午七時，
公眾假期除外

(地點)

香港香港仔興和街25號
大生工業大廈13樓

(聯絡方式)

office@kiangmalingue.com ;
+852 2810 0317

(媒體諮詢)

Sarah Aiman
sarah@kiangmalingue.com ;
+852 2810 0317

(其他查詢)

廖薇 Ella Liao
ella@kiangmalingue.com ;
+852 2810 0318

閉目塞聽、安神助眠

(藝術家) 楊嘉輝

(關於畫廊)

馬凌畫廊Kiang Malingue是一家由江馨玲和愛德華·馬凌於2010年成立的香港商業畫廊，曾用英文名稱為Edouard Malingue Gallery。畫廊致力為國際新晉和著名當代藝術家發展批判性藝術計劃。與畫廊緊密合作的藝術家將審美關注與觀念性探索相結合，創作包括影像、裝置、繪畫和聲音在內的多樣藝術實踐。